

Bestätigung

Handelsbezeichnung	VW T7
Typ	ST
EG-TG-Nr (Basisfahrzeug) ..	e1*2018/858-x/x*00018
Fahrzeugklasse	M1 / N1
VIN-Code	
Änderungsbezeichnung	Veränderung der Sitz- und Sicherheitsgurtverankerungen
Änderungstypen	Sitz- und Rückhaltesysteme (A9)

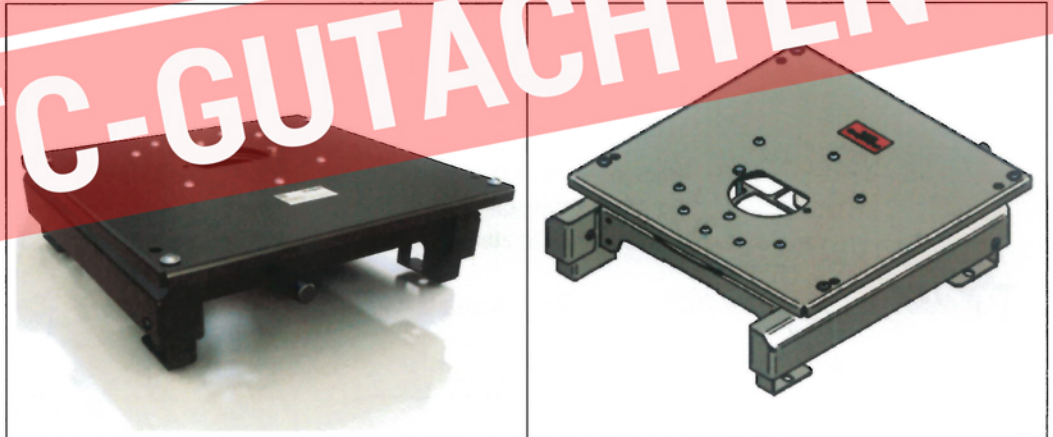
x = Platzhalter für alle Nummern

Bauteilhersteller..... Aguti Produktenentwicklung & Design GmbH, DE-70567 Stuttgart
 Umbaufirma / Umbauer Hess Automobile Alpnach AG, CH-6055 Alpnach Dorf

Begutachtete Sitzplätze..... Fahrersitzplatz und/oder Beifahrersitzplatz (Nummer 1 und 2, unten rot eingezeichnet)



Umbauobjekt



Bauteile	Fahrerseite & Beifahrerseite
Dreheinheit:	Aguti Dreheinheit VW T7 680-302-00/ Art Nr. 129193
Befestigungssatz:	681-042-00 / Art Nr. 129192
Art / Ort der Kennzeichnung:	Aufkleber auf Oberplatte
Sitzkasten:	Seriensitzkasten (unverändert)
Sitze:	Seriensitz, (unverändert)
Laufschienen:	Serienschienen, (unverändert)
Sicherheitsgurte:	Seriengurt, (unverändert)

Notwendige Anpassungen.: Durch den Einbau der Dreheinheit bleibt die Anzahl der Sitzplätze unverändert.

Gegenstand..... Hiermit wird bescheinigt, dass die Untersuchungen und deren Ergebnisse, welche im Rahmen des Prüfauftrages Nr. pSi-25-1687 der DTC Dynamic Test Center AG durchgeführt wurden, in der Art und dem Umfang einer für die Wiederzulassung in der Schweiz notwendigen Betriebssicherheits-Überprüfung entsprechen. Die Untersuchungen zeigten, dass das umgerüstete Motorfahrzeug den Vorschriften für Sicherheitsgurtverankerungen gemäss VTS vom 19.6.95, mit Änderungen vom 01.04.2024 sowie nach ECE R14, Revision 7 bis und mit Änderung 09 Ergänzung 2 vom 22.06.2022, für die Fahrzeugklasse M1 / N1 entspricht.

Bedingungen/Kontrollen.....:

- Im Fahrbetrieb müssen die Sitze nach vorne gerichtet und eingerastet sein.
- Der Einbau muss nach der Montageanleitung des Herstellers erfolgen.
- Durch die Zulassungsstelle ist die Übereinstimmung der oben genannten Bauteile und deren Bezeichnungen zu überprüfen.
- Grundsätzlich unterliegt die Haftung dem Produkthaftungsgesetz (PrHG). Für die ordnungsgemäße Durchführung der Anpassungen und der Montage der Bauteile sorgt der Umbauer.
- Durch die Zulassungsstelle sind die verbleibenden Zulassungsprüfungen, welche nicht die Abänderung oder nicht die Betriebssicherheit der Abänderung betreffen, durchzuführen.
- **Zusätzliche** Abänderungen/Originalzustände ohne weitere Betriebs- und Verkehrssicherheitsprüfung sind in folgendem Umfang möglich:

Kombinationsmöglichkeiten mit zusätzlichen Abänderungen/Originalzustände				
Typ	Bauteile	Originalzustand	Änderungen gemäss asa-Richtlinie 2a	zusätzliche Bestätigungen
A1a	Räder / Reifen	X [®]	X	1)
A1b	ΔET > 1%	X	X	1)
A1c	Radsturz	X	X	1)
A2	Bremsen	X	X	1)
A3	Lenkungs- und Lenkhilfsbauteile	X	X	1)
A3b	Aufhängungsteile	X	X	1)
A3c	Zusätzliche Achsen	X	X	1)
A4	Garantiemasse	X	X	1)
A4a	Lenkungen	X	X	1)
A4b	Lenkhilfe	X	X	1)
A5a	Motorfahrzeuge	X	X	1)
A5b	Abgas- und Geräuschemissionen	X	X	1)
A6	Trag- und Struktur	X	X	1)
A7a	Leichtbau	X	X	1)
A7b	Anhängelast	X	X	1)
A8	aerodynamische Anbauteile	X	X	1)
A9	Sitz- und Rückhalteanlagen	X	X	1)
A10	Passive Sicherheit	X	X	1)
A11	Leuchtweitenregulierung	X	X	1)
X = in dieser Bestätigung mit eingeschlossen		--- = zur Zeit nicht mit eingeschlossen		

MUSTER HESS
AUTOMOBILE
EXAMPLE
DTC-GUTACHTEN

Mit diesen geprüften Umrüstungen einer anerkannten Prüfstelle zulässig.

Werden am Motorfahrzeug gegenüber den aufgeführten Änderungen abweichende oder **zur Zeit nicht mit eingeschlossene Abänderungen** vorgenommen, so ist dies unverzüglich der zuständigen Zulassungsstelle **zur Überprüfung der Betriebs- und Verkehrssicherheit** zu melden.



Vauffelin, 12. September 2025

Der Geschäftsführer

Marcel Strub

Der Sachbearbeiter

Mirco Darder

Nr. 0/A

(Diese Bestätigung ist nur mit rotem Originalstempel DTC, eingetragenem VIN-Code, sowie Stempel und Unterschriften der Firmen gültig!)

Ort / Datum:	Ort / Datum:
Stempel und Unterschrift Hess Automobile Alpnach AG:	Stempel und Unterschrift der ausführenden Firma: